



# 《山地学报》摘要和关键词撰写要求

版本：2017年7月6日

摘要是对原文高度精炼化的二次文献，使读者快速了解原文，决定是否需要通读全文。目前，摘要撰写普遍存在着不规范，结构不合理的问题，摘要阅读并不能使读者对原文的主要内容产生客观、准确和充分的理解，产生进一步详读的兴趣。为了提高《山地学报》论文的国内外引用率，满足本刊被国内外大型数据库入检的要求，提高中英文摘要的写作质量，对本刊中英文摘要建立以下标准。

## （一）中文摘要

研究型论文中文摘要（以观测与实验、理论分析、数值模拟、统计归纳等为主要研究方法的论文）

文字数量要求：300-500字左右为宜，关键词3~8个

内容与质量要求：

- 1) 采用情报性摘要，采用第三人称表述。
- 2) 自成一体，独立成篇，条理清楚，结构完整，文字简练。
- 3) 具备完整性、可读性、准确性、客观性、逻辑性5要素。  
完整性：简明扼要地表述论文的研究目的、研究方法与体系、结果（包括主要数据）和结论、创新点或社会意义。  
可读性：对关键概念、研究方法、重要内容的陈述易于理解。  
准确性：专业术语的使用简明、精确和正确。  
逻辑性：对数据及信息的陈述结构合理，逻辑性强。  
客观性：结论、创新点或意义的评价符合事实，表述恰当。
- 4) 使用规范化的名词术语。英文术语或尚无合适汉字术语的，在原文或译出后加括号注明英文原文。
- 5) 采用国家法定计量单位。

资料型论文中文摘要（数学解析为主、综述性、事件记录型文章）

文字数量要求：100-300字左右为宜，关键词2~5个

内容与质量要求：

- 1) 采用陈述式摘要，采用第三人称表述。
- 2) 简明扼要论文的研究方法，不涉及结果及结论。

## 中文摘要常见问题

- 1) 无独立性与自明性；
- 2) 要素不全，或缺目的，或缺方法；
- 3) 繁简失当，多数过于简单化；
- 4) 重复题名已有的信息；
- 5) 把引言中出现的内容写入摘要；



- 6) 出现稿件中没有的内容和引用别人研究的内容。

## (二) 英文摘要

英文摘要是对原文实质性内容的高度浓缩的创造性活动，应直接用英文撰写。英文摘要应独立成文，只要通过英文摘要，就能对论文的研究目的、研究过程、研究方法、研究结果及论文的创新有充分了解，得到与原文同等量的主要信息。

文字数量要求：300-800 字符（不计空格）。关键词 3~8 个

内容与质量要求：

- 1) 英文摘要不受中文摘要的约束，不要求中英文内容一致（不要求严格对应翻译中文摘要）。中英文关键词须对应并同序。
- 2) 英文摘要应完整、简洁、准确、规范，包括以下内容：
  - (1)目的：研究工作的前提、目的和任务、主题范围；
  - (2)过程和方法：所用的理论、条件、材料、手段、装备、程序等；
  - (3)结果：观察、实验的结果、数据、性能等；
  - (4)结论：结果的分析、比较、评价、应用、效果和性能性；提出的问题、今后的课题、假设、启发、建议、预测等；
  - (5)其他：与研究、研制、调查相关的重要信息等。
- 3) 减少背景信息和诠释性语句，突出研究的创新内容、意义或重要之处。
- 4) 语言朴实，句型简单，多用短句，不使用评价性或修饰性语言。
- 5) 表述要有逻辑性，使用专业术语，不使用口语或俚语。
- 6) 陈述工作过程时，谓语动词采用一般过去时（过去完成时）；叙述研究目的、已知的科学规律，评述研究现状或一般事实，可采用一般现在时。动词时态应在一篇摘要中统一。
- 7) 摘要中不出现图、表、化学结构式、数学表达式、角标和希腊文等特殊符号和非公知公用的符号和术语，也不宜引用文中图、表、公式和参考文献的序号。

### 英文摘要（文中图例或表例）常见问题

- 1) 英文内在逻辑不清，句段的隐性关系不能清楚表述。
- 2) 学科的专业术语使用不准确，造成理解困难。
- 3) 以“本文”“作者”等作为主语，不采用第三人称。
- 4) 冠词用法错误。一般情况，文题、图例和表例名的英译可省略定冠词。
- 5) 作者在表达研究结论或观点，应采用过去时。这是因为，文稿所表达的观点并不是真理或被广泛接受的事实，只代表作者的观点。

## (三) 关键词

关键词的遴选极为重要，它是论文能否引起读者兴趣，文章被高量他引的关键，作为稿件学术价值的评价指标。关键词选择应符合以下要求：

- 1) 能反映文章主题内容的词或词组，尽量表征文章的创新点和贡献。
- 2) 通常关键词从论文的标题和摘要中选择确定。
- 3) 研究型论文的内容针对特殊地域，其地名应列为关键词。
- 4) 中英文关键词须对应并同序。



### 编辑忠告

- 1) 鉴于中国青年作者的英文水平普遍达不到国际大型检索机构所要求的写作要求，英文摘要烦请外籍教授润色把关。作者提交的中国式英文摘要，将被退回修改，本刊英文编辑审核合格后方可录用。
- 2) 本刊编辑不承担修改英文摘要的义务。

Mountain Research